



Oslo kommune  
**Bydel Sagene**

## **Møteinnkalling**

---

**Utvalg:** Kultur- og nærmiljøkomiteen  
**Møtedato:** 29.01.2014  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, River'n  
**Tidspunkt:** 18:00



Bydel Sagene

Post- og besøksadresse:  
Thorvald Meyers gate 7  
0555 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 47 40 01  
Giro: 1315 01 00253  
Org.nr.: 974 778 726

Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)  
E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)

Til behandling foreligger:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 04.12.13
4. KNK 14/1	Årsregnskap 2013
5. KNK 14/2	VK1. Frivillighetsmidler og grønne midler
6. KNK 14/3	Miljøkonsulent - VA11
7. KNK 14/4	Samlokalisering av bydelens ungdomstiltak i Biermannsgate 6
8. KNK 14/5	Navnsetting av ny skole i Sandakerveien 102
9.	Orienteringssaker
10.	Eventuelt



## **Møtebok**

**Utvalg:** Kultur- og nærmiljøkomiteen  
**Møtedato:** 04.12.2013  
**Tidspunkt:** 18:00  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Jørgen Foss	LEDER	AP	
Siri Mittet	NESTLEDER	MDG	
Greger Thorvaldsen	1. VARAMEDLEM	AP	Eli Skartlien
Stian Haraldsen	MEDLEM	H	
Tarik Fanuel Ogbamichael	MEDLEM	V	
Jens Kihl	MEDLEM	SV	
Harald Thorsen	MEDLEM	R	

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Eli Skartlien	MEDLEM	AP

Følgende fra administrasjonen møtte:

Morten Nordlie – avdelingsdirektør Kultur og nærmiljø

Møteleder: Jørgen Foss  
Møtesekretær: Tiffany Yijun Qiu



**Bydel Sagene**

Post- og besøksadresse:  
Thorvald Meyers gate 7  
0555 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 47 40 01  
Giro: 1315 01 00253  
Org.nr.: 974 778 726

Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)  
E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)

Følgende saker var til behandling:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 13.11.13
4. KNK 13/55	Budsjett 2014
5. KNK 13/56	Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013
6. KNK 13/57	Forslag til møteplan 1. halvår 2014
7. KNK 13/58	Magneten, Vogts gate 64 - søknad om skjenkebevilling etter eierskifte
8. KNK 13/59	Soria Moria Bar & Bistro, Vogtsgate 64. Søknad om skjenkebevilling (eierskifte)
9.	Orienteringssaker
10.	Eventuelt

## **1. Åpent kvarter**

Hussein Ali, styremedlem i Sagene Internasjonale og Flerkulturell Frivillighetssentral (SAIFF) orienterte om leksehjelp som organisasjonen tilbyr. Det arrangeres en avslutningssammenkomst på Bjølsen skole kl. 18:00 tirsdag 17.12.2013. Ramil Aliyev, leder av SAIFF ønsker komitemedlemmer velkommen til å delta i avslutningen.

## **2. Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

## **3. Godkjenning av protokoll fra møte 13.11.13**

Protokoll fra møtet 13.11.13 ble enstemmig godkjent.

## **4. KNK 13/55      Budsjett 2014**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Budsjett 2014 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor og med de tillegg (tall- og verbalvedtak) som følger av bydelsutvalgets budsjettvedtak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å plassere endringene på rett enhet, kostra og formålkapittel.

**Tabell 14:** Forslag til vedtak budsjett Bydel Sagene 2014

mill kr

Funksjonsområder	Brutto utgifter	Inntekter	Netto Utgifter
Sum FO1 Helse, sosial og nærmiljø	207 447	-54 856	152 592
Sum FO2A Barnevern	410 254	-58 703	351 551
Sum FO2B Oppvekst	146 447	-4 960	141 487
Sum FO3 Pleie og omsorg	450 771	-65 516	385 256
Sum FO4 Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	113 328	-7 937	105 391
<b>Sum bydel</b>	<b>1 328 247</b>	<b>-191 971</b>	<b>1 136 276</b>

2. Budsjettet vedtas pr. enhet og pr. kostrafunksjon i.h.t. spesifikasjonene i del 2 og 3.
3. Salderinger for 31 mill vedtas i.h.t. spesifikasjonen i tabell 11.
4. Det opprettes 1 årsverk som folkehelsekoordinator.
5. 2 engasjementer ved Enhet for tilrettelagte tjenester (ETT) omgjøres til 2 faste stillinger.
6. Det inndras 20,7 årsverk:

Stillinger	Enhet / avdeling	Antall årsverk
Helse- og miljøkonsulent	Bydelsdirektør	1
HR-personalkonsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
IKT-konsulent	HR-personal og administrasjonsservice	1
Konsulentstilling	HOS-avdeling	1
Psykologstilling	Sagene lokalmedisinske senter	1
Saksbehandler	Søknadskontoret BOU	1
Fagledere	Barnehageenhetene	4,5
Ungdomsarbeidere	Ungdomstiltak	3
Hjemmehjelpere	Møllehjulet bosenter	2
Hjemmehjelpere	Hjemmetjenesten	3,5
Førstekonsulent	Økonomiservice	1
Lønningskonsulent	Økonomiservice	0,7
<b>SUM</b>		<b>20,7</b>

7. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene økes med 3,1%.
  8. Priser på utleie av parker og torgplasser økes med 3,1%.
  9. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2014:
    - a) Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak
    - b) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor de enkelte funksjonsområdene
    - c) Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak
    - d) Fullmakt til å overføre stillinger og midler fra funksjonsområde 1 og 4 til nyopprettet Enhet for fleksible tjenester under funksjonsområde 3
  10. Det kreves ikke egenandel for trygghetsalarmer.
  11. Pris for tilleggstjenester fra hjemmetjenesten settes til kr. 454 pr. time.
  12. Det omdisponeres 5,1 mill fra sosialhjelp til Utviklingssenteret: 2,1 mill til vta/bonuslønn, 0,6 mill til lønnstilskudd, 0,6 til mill bokonsulent, 0,6 mill til introduksjonsordning, 0,6 mill til introduksjonsstønad og 0,6 mill til drift og egenandeler statsprosjekter.
- Det omdisponeres 5,7 mill fra sosialhjelp til sosialtjenesten: 1,8 mill til stillinger i

forvaltning og 3,9 mill til kjøp av rusplasser.

### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble enstemmig besluttet at budsjettforslaget fra bydelsdirektøren behandles direkte i Bydelsutvalget.

Jørgen Foss, AP, foreslo at tallforslag, verbalforslag og merknader fremmes etter partistørrelse og deretter behandles i samme rekkefølge.

Forlaget ble enstemmig vedtatt.

### *Tallforslag*

Jørgen Foss, AP, fremmet på vegne av AP, SV, MDG, R følgende tallforslag:

#### **TK 1: Biblioteket – Flere leser mere – kr. 50.000**

Biblioteket er det fremste kunnskapssenteret i bydelen. Bydelsutvalget ønsker å styrke biblioteket med en engangsbevilling på 50.000,-. Midlene skal brukes til ekstra fokus på barn og unge, gjennom samarbeid med barnehager, skoler og ungdomstilbudene. Formålet skal være at flere leser mere.

#### **TK 2: Grønne midler – kr. 400.000**

Bydelsutvalget mener at ordningen med grønne midler som startet i 2013 har vært svært positiv og bydelsutvalget ønsker derfor å opprettholde størrelsen på ordningen og setter derfor av kr. 400.000 til dette.

#### **TK 3: Sommerkonsert – kr. 150.000**

Sommerkonserten som har blitt arrangert 2 år på rad har vært en stor suksess. Bydelsutvalget ønsker å videreføre denne tradisjonen og setter av kr. 150.000 til dette.

Stian Haraldsen, H, fremmet følgende tallforslag:

#### **TK 4: Miljøkonsulent – kr. 300 000**

Engasjement som miljøkonsulent videreføres i 50 % stilling i hele 2014.

#### **TK 5: Trafikkmåling – kr. 15 000**

Det avsettes kr. 15 000 til prosjekt for trafikkmåling i bydelen.

Tarik Fanuel Ogbamichael, V, fremmet følgende tallforslag:

**TK 6: Sommerkonsert – kr. 100 000**

**TK 7: Miljøkoordinator – kr. 600 000**

*Verbalvedtak*

Jørgen Foss, AP, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

**VK 1: Frivillighetsmidler og grønne midler**

Bydelsutvalget ønsker fortsatt å opprettholde 2 forskjellige ordninger, en for frivillighetsmidler og en for grønne midler. Bydelsutvalget ønsker en rasjonell og effektiv behandling av søknadene som kommer inn. Bydelsutvalget ønsker derfor å gjøre om vedtektene til begge ordningene slik at det kun er utdeling en gang per år og at søknadene kan behandles samtidig. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med forslag til nye vedtekter.

**VK 2: Trygghet Akerselva**

Bydelsutvalget er opptatt av å ta elva tilbake, skape trygghet og positiv tilstedeværelse langs hele Akerselva. Bydelsutvalget ber direktøren ta kontakt med kulturetaten for å utrede muligheten for et prosjekt med lysskulpturer som er med på å skape et kunstuttrykk og en større trygghet langs elva.

**VK 3: Korps**

Korpstradisjonen i Norge er unik i verdenssammenheng. Bydelsutvalget er opptatt av at bydelens korps sikres gode og funksjonelle øvingslokaler. Bydelsutvalget ber direktøren lage en oversikt over øvingssituasjonen for bydelens korps samt legge til rette for at alle korpsene sikres gode øvingslokaler.

**VK4: Bydelsrusken**

Bydel Grünerløkka har en ordning med bydelsrusken. Bydelsrusken skal arbeide for en ren og trivelig bydel. De skal samarbeide med andre etater om vedlikehold og renhold i bydelens parker og fellesrom. De skal også yte bistand til tjenestesteder og til bydelens innbyggere som har behov for praktisk hjelp.

Bydelsrusken skal ha to hovedhensikter:

- Som tiltak mot forsøpling
- Som arbeidstreningstiltak

Bydelsutvalget ønsker at det skal samarbeides tett med NAV Sagene og ungdomstiltakene. Gjennom bydelsrusken skal deltagerne få arbeidstrening for å komme seg videre i jobb, kurs eller utdanning. Nøkkelord for Bydelsrusken skal være kvalifisering, opplæring, sysselsetting og respekt. Dette skal være et lavterskeltilbud, hvor det ikke spørres om hva man har gjort tidligere i livet, men derimot om hva folk kan bidra med fremover. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette. Samtidig ber bydelsutvalget direktøren vurdere avtalen med ISS som vedlikehold i parkene.

Stian Haraldsen, H, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

**VK 5: Serviceerklæring**

Bydelsutvalget er opptatt av bydelens totale tjenestetilbud og at dette utføres i henhold til relevant regelverk. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektøren legge frem en sak som gjennomgår hvilke av bydelens tjenesteområder som har utarbeidet serviceerklæring, samt hva som må til for å få på plass slik serviceerklæring for de tjenesteområder som ikke har dette.

**VK 6: Trafikkmåling**

Bakgrunn:

Bydel Sagene synes å ha til dels stor trafikkbelastning i forbindelse med morgen- og ettermiddagsrushet grunnet betydelig gjennomgangstrafikk.

Trafikkbelastningen kan medføre både støyplager og trafikkfarlige situasjoner for barn og unge.

Forslag:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med sak om hvordan det kan utføres trafikkmålinger på utvalgte steder i bydelen for å identifisere veistrekninger som er utsatte for spesielt stor trafikkbelastning og/eller har høy forekomst av trafikkfarlige situasjoner. Saken bør også inneholde et kostnadsoverslag for gjennomføringen av et slikt prosjekt og en oversikt over hvilke tiltak som kan vurderes for å bedre trafikksituasjonen på belastede veistrekninger.

**VK 7: Miljøkonsulent**

Bydelsutvalget ønsker en evaluering av ordningen med engasjementstilling som miljøkonsulent i løpet av første halvår 2014.

Jens Kihl, SV, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

**VK 8: Bomiljøtiltak**

Bomiljøtiltak har vist seg svært nyttig for å øke trivselen i kommunale boliger.

Tiltakene bidrar effektivt til å bedre det fysiske miljøet. Bydelsutvalget ber administrasjonen undersøke mulighetene for et økonomisk og praktisk samarbeid med Boligbygg KF, Oslo om slike tiltak.

Siri Mittet, MDG, fremmet følgende forslag til verbalvedtak:

**VK 9: Sykkelparkering**

Økt bruk av sykkel bidrar til tryggere gater, mindre forurensing og bedre helse hos barn og voksne. Sykling skaper også mer levende lokalsamfunn og forskning viser at syklistene genererer større inntekter for det lokale næringslivet enn hva bilister gjør. Godt tilrettelagt sykkelparkering er viktig for at flere skal benytte sykkel ved daglige gjøremål. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om gjøre en kartlegging av behovet for flere og bedre sykkelparkeringsanlegg i bydelen, og at det i en slik undersøkelse legges spesielt fokus på sykkelstativer i tilknytning til steder for innkjøp og service tilbud.



### **VK 10: Gjenbruksordninger i bydelen:**

Ordninger som gjør det enklere å låne, bytte og reparere ting er bra for miljøet, skaper lokale møteplasser og virker sosialt utjevnende. Byttemarkeder blir stadig mer populære, og nye spennende tilbud oppstår, som for eksempel reparasjonskafeer hvor folk møtes for å reparere ting sammen. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å kartlegge tilbudet som finnes for gjenbruk i bydelen og komme med en sak som ser på bruken av disse, samt potensial for utvidelse og videre utvikling av gjenbruksordninger til nytte for bydelens befolkning.

### **VK 11: Dyrkingsnettverk**

Saken "Urban Dyrking" og tildeling av "Grønne Midler" viser stor interesse for dyrkingsrelatert aktivitet i bydelen. I tillegg til å jobbe for flere steder å dyrke er det viktig å støtte opp under eksisterende engasjement, og bidra til utveksling av kunnskap og erfaring. Bydelsutvalget støtter administrasjonens ønske om et nettverk for dyrkerne i plantekasse prosjektet, og mener at et slikt nettverk bør inkludere frivillige grupper, barnehager, borettslag og andre dyrkingsaktive aktører i bydelen. Bydelsutvalget ber om at samlingen for dyrkere våren 2014 brukes til å etablere nettverket og at det i forkant av møte utvikles noen holdepunkter for hvordan et slikt uformelt nettverk kan fungere i praksis og opprettholdes uten for mye innsats og ressurser. Bydelsutvalget holdes orientert og gis en oppdatering i etterkant av samlingen.

### **VK 12: Bibliotek på nett (Skylib)**

Skylib er et norsk etablert nettsted som gjør det enkelt for venner, frivillige grupper og organisasjoner å låne (og kjøpe) fysiske ting fra hverandre. Ved å opprette en gruppe profil på Skylib kan for eksempel et idrettslag etablere et online bibliotek med brukt sportsutstyr, treningsklær og andre klubb effekter. Bydelsutvalget ber om at bydelsdirektøren sender et brev til alle frivillige grupper og organisasjoner i bydelen med informasjon om Skylib.

### *Merknader*

Jørgen Foss, AP, fremmet på vegne av AP, SV, MDG, R følgende merknader:

#### **MK1: Frivillighet**

Bydel Sagene har mange som driver med frivilligarbeid på mange viktige områder. Disse medlemmene er veldig glade for at så mange mennesker bruker sin fritid på slik arbeid. Bydelsutvalget har gjennom mange år bevilget en god del penger til frivillighetsarbeid. Disse medlemmene mener at dette har vært helt riktig, men er bekymret for fremtiden til disse midlene med de store kuttene byrådet i Oslo legger opp til i sine budsjetter.

#### **MK2: Akerselva**

Akerselva er vår perle og den må vernes. I 2013 har vi sett at Akerselva nå trues fra flere kanter. Det er svært attraktivt å bygge ut nær elva og flere prosjekter spiser nå deler av dette grønne beltet. Disse medlemmene er kritiske til denne

utviklingen og mener at når det kommer til utbygginger i nærheten av elva så skal hensynet til elva komme først.

### **MK3: Kultur**

Bydel Sagene kaller seg stolt Kulturbydelen og det har vi all grunn til å gjøre. Bydelsutvalget har gjennom mange år vært opptatt av at kultursektoren skal være stor og omfattende. Disse medlemmene er bekymret for om dette lar seg opprettholde når byrådet foreslår store og omfattende kutt i sin bevilgning til bydelene. Disse medlemmene mener at kultur er viktig i folks hverdagsliv og at dette burde også byrådet innse.

### **MK4: Bibliotek**

I sin konsekvensanalyse sier Kulturetaten at de kuttene som byrådet har foreslått vil kunne få som konsekvens at lokal bibliotek legges ned. Tidligere har Torshov bibliotek vært truet med nedleggelse. Disse medlemmene anerkjenner den viktige jobben et bibliotek gjør i lokalsamfunnet og har ingen forståelse for nedleggelse av lokalbibliotek.

Merknader fra Høyre vil bli fremmet i forkant av BU-møtet.

Siri Mittet, MDG, fremmet følgende merknad:

### **MK 5: Grønn profil**

Bydel Sagene er kjent for sitt gode miljøarbeid og ble i desember 2012 kåret til "Oslo grønneste bydel". Sagene er samtidig den tettest befolkede bydelen i Oslo og ligger langt under gjennomsnittet i kvadratmeter grøntområde per innbygger. Det siste året har bydelsutvalget satset spesielt på grønne tiltak for å styrke miljøengasjementet og tilrettelegge for mer grønn aktivitet. Disse medlemmene mener at denne satsningen har vært riktig og at miljø og bærekraft bør prioriteres også i årene fremover for at bydelen skal beholde sin grønne profil.

### Votering

*Tallforslag:*

Tallforslag TK1 fra AP, SV, MDG, R ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Tallforslag TK2 fra AP, SV, MDG, R ble vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Tallforslag TK3 fra AP, SV, MDG, R ble vedtatt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Tallforslag TK4 fra H falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Tallforslag TK5 fra H falt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1H).

Tallforslag TK6 fra V falt med 6 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1V).

Tallforslag TK7 fra V falt med 6 stemmer (2AP, 1H, 1SV, 1R, MDG) mot 1 stemme (1V).

#### *Forslag til verbalvedtak:*

Forslag til verbalvedtak VK1 fra AP ble enstemmig vedtatt.

Forslag til verbalvedtak VK2 fra AP ble enstemmig vedtatt.

Forslag til verbalvedtak VK3 fra AP ble vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Forslag til verbalvedtak VK4 fra AP ble vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Forslag til verbalvedtak VK5 fra H falt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Forslag til verbalvedtak VK6 fra H ble enstemmig vedtatt.

Forslag til verbalvedtak VK7 fra H falt med 5 stemmer (2AP, 1SV, 1R, 1MDG) mot 2 stemmer (1H, 1V).

Forslag til verbalvedtak VK8 fra SV ble enstemmig vedtatt.

Forslag til verbalvedtak VK9 fra MDG ble enstemmig vedtatt.

Forslag til verbalvedtak VK10 fra MDG ble trukket.

Forslag til verbalvedtak VK11 fra MDG ble vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

Forslag til verbalvedtak VK12 fra MDG ble vedtatt med 6 stemmer (2AP, 1V, 1SV, 1R, 1MDG) mot 1 stemme (1H).

#### *Merknader:*

SV, R, MDG sluttet seg til merknad MK1 fremmet av AP.

H, V, SV, R, MDG sluttet seg til merknad MK2 fremmet av AP.

SV, R, MDG sluttet seg til merknad MK3 fremmet av AP.

SV, R, MDG sluttet seg til merknad MK4 fremmet av AP.

AP, H, V, SV, R sluttet seg til merknad MK5 fremmet av MDG.

Stian Haraldsen, H, fremmet på vegne av H, V, følgende merknad til behandlingsmåte i Kultur- og nærmiljøkomiteen:

«Ved behandlingen av budsjettet for 2014 ble det etter initiativ fra komiteleder tatt en pause med antydning av varighet på 5 minutter. KNK sine medlemmer fra H og V gikk ut av møterommet og kom tilbake etter avtalt tid. Vi ble da bedt om å gå ut igjen av komiteens offentlige møterom av komiteleder fordi AP, SV, MDG og R hadde felles møte om budsjettet. Etter ca 20 minutters pause kom medlemmer fra disse partiene ut av møterommet og møtet ble etter hvert startet igjen. Undertegnede oppdaget da at avdelingsdirektør og møtesekretær hadde vært tilstede i de 4 partienes felles møte som var lukket for oss andre, selv om det fant sted i komiteens møterom under ett møte som er åpent for offentligheten,

Etter vårt syn er det uheldig at enkelte partigrupper benytter komiteens offentlige møterom til særskilte møter og at avdelingsdirektør og andre representanter fra administrasjonen deltar i enkelte partiers behandling av budsjettet. Det siste er egnet til å skape tvil om administrasjonens uavhengighet til partigruppene og om det gis lik informasjon til alle partier. Høyres representant tok derfor dette opp i møtet etter at dette startet. Leder informerte da om at bydelsdirektør på generelt grunnlag hadde tilbudt seg og avdelingslederne å være tilstede på partigruppens møter for å gi informasjon og at alle kunne benytte seg av dette. På direkte spørsmål om hvilken informasjon som ble gitt, ble det besvart fra både leder og avdelingsdirektør at det ikke ble gitt noe informasjon i møtet med de 4 partiene.»

Jørgen Foss, AP, fremmet følgende merknad til behandlingsmåte i Kultur- og nærmiljøkomiteen:

«Komiteen tok pause fra forhandlingene, slik at partiene kunne sonde forslagene som var fremstilt i møtet. Representantene fra Høyre og Venstre gikk ut av møterommet for å sonde med sine grupper, av praktiske årsaker ble flertallsalliansen sittende igjen i møterommet. I møterommet var avdelingsdirektør, møtesekretær samt andre fremmøtte. Etter en stund kom Høyres representant inn i møterommet. Høyres representant fikk spørsmål om vedkommende kunne vente på gangen, noe representanten samtykket, da AP, SV, R, og MDG som representerte flertallet ikke hadde sondet ferdig.

Ved møtestart ble det spurt om avdelingsdirektør hadde gitt informasjon, de andre representantene ikke var kjent med. Komitelederen svarte at dette ikke var tilfelle. Komitelederen redegjorde for Bydelsdirektørens uttalelse i budsjettsamlingen, senere

referert i sist BUmøte, hvor han påpeker at han eller hans representant gjerne stiller seg til disposisjon for de ulike gruppene.»

### **VEDTAK:**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

#### *Tallforslag:*

##### **TK 1: Biblioteket – Flere leser mere – kr. 50.000**

Biblioteket er det fremste kunnskapssenteret i bydelen. Bydelsutvalget ønsker å styrke biblioteket med en engangsbevilling på 50.000,-. Midlene skal brukes til ekstra fokus på barn og unge, gjennom samarbeid med barnehager, skoler og ungdomstilbudene. Formålet skal være at flere leser mere.

##### **TK 2: Grønne midler – kr. 400.000**

Bydelsutvalget mener at ordningen med grønne midler som startet i 2013 har vært svært positiv og bydelsutvalget ønsker derfor å opprettholde størrelsen på ordningen og setter derfor av kr. 400.000 til dette.

##### **TK 3: Sommerkonsert – kr. 150.000**

Sommerkonserten som har blitt arrangert 2 år på rad har vært en stor suksess. Bydelsutvalget ønsker å videreføre denne tradisjonen og setter av kr. 150.000 til dette.

#### *Forslag til verbalvedtak:*

##### **VK 1: Frivillighetsmidler og grønne midler**

Bydelsutvalget ønsker fortsatt å opprettholde 2 forskjellige ordninger, en for frivillighetsmidler og en for grønne midler. Bydelsutvalget ønsker en rasjonell og effektiv behandling av søknadene som kommer inn. Bydelsutvalget ønsker derfor å gjøre om vedtektene til begge ordningene slik at det kun er utdeling en gang per år og at søknadene kan behandles samtidig. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med forslag til nye vedtekter.

##### **VK 2: Trygghet Akerselva**

Bydelsutvalget er opptatt av å ta elva tilbake, skape trygghet og positiv tilstedeværelse langs hele Akerselva. Bydelsutvalget ber direktøren ta kontakt med kulturetaten for å utrede muligheten for et prosjekt med lysskulpturer som er med på å skape et kunstuttrykk og en større trygghet langs elva.

### **VK 3: Korps**

Korpstradisjonen i Norge er unik i verdenssammenheng. Bydelsutvalget er opptatt av at bydelens korps sikres gode og funksjonelle øvingslokaler. Bydelsutvalget ber direktøren lage en oversikt over øvingssituasjonen for bydelens korps samt legge til rette for at alle korpsene sikres gode øvingslokaler.

### **VK4: Bydelsrusken**

Bydel Grünerløkka har en ordning med bydelsrusken. Bydelsrusken skal arbeide for en ren og trivelig bydel. De skal samarbeide med andre etater om vedlikehold og renhold i bydelens parker og fellesrom. De skal også yte bistand til tjenestesteder og til bydelens innbyggere som har behov for praktisk hjelp. Bydelsrusken skal ha to hovedhensikter:

- Som tiltak mot forsøpling
- Som arbeidstreningstiltak

Bydelsutvalget ønsker at det skal samarbeides tett med NAV Sagene og ungdomstiltakene. Gjennom bydelsrusken skal deltagerne få arbeidstrening for å komme seg videre i jobb, kurs eller utdanning. Nøkkelord for Bydelsrusken skal være kvalifisering, opplæring, sysselsetting og respekt. Dette skal være et lavterskeltilbud, hvor det ikke spørres om hva man har gjort tidligere i livet, men derimot om hva folk kan bidra med fremover. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette. Samtidig ber bydelsutvalget direktøren vurdere avtalen med ISS som vedlikehold i parkene.

### **VK 6: Trafikkmåling**

**Bakgrunn:**

Bydel Sagene synes å ha til dels stor trafikkbelastning i forbindelse med morgen- og ettermiddagsrushet grunnet betydelig gjennomgangstrafikk. Trafikkbelastningen kan medføre både støyplager og trafikkfarlige situasjoner for barn og unge.

**Forslag:**

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med sak om hvordan det kan utføres trafikkmålinger på utvalgte steder i bydelen for å identifisere veistrekninger som er utsatte for spesielt stor trafikkbelastning og/eller har høy forekomst av trafikkfarlige situasjoner. Saken bør også inneholde et kostnadsoverslag for gjennomføringen av et slikt prosjekt og en oversikt over hvilke tiltak som kan vurderes for å bedre trafikksituasjonen på belastede veistrekninger.

### **VK 8: Bomiljøtiltak**

Bomiljøtiltak har vist seg svært nyttig for å øke trivselen i kommunale boliger. Tiltakene bidrar effektivt til å bedre det fysiske miljøet. Bydelsutvalget ber administrasjonen undersøke mulighetene for et økonomisk og praktisk samarbeid med Boligbygg KF, Oslo om slike tiltak.

#### **VK 9: Sykkelparkering**

Økt bruk av sykkel bidrar til tryggere gater, mindre forurensing og bedre helse hos barn og voksne. Sykling skaper også mer levende lokalsamfunn og forskning viser at syklistene genererer større inntekter for det lokale næringslivet enn hva bilister gjør. Godt tilrettelagt sykkelparkering er viktig for at flere skal benytte sykkel ved daglige gjøremål. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om gjøre en kartlegging av behovet for flere og bedre sykkelparkeringsanlegg i bydelen, og at det i en slik undersøkelse legges spesielt fokus på sykkelstativer i tilknytning til steder for innkjøp og service tilbud.

#### **VK 11: Dyrkingsnettverk**

Saken "Urban Dyrking" og tildeling av "Grønne Midler" viser stor interesse for dyrkingsrelatert aktivitet i bydelen. I tillegg til å jobbe for flere steder å dyrke er det viktig å støtte opp under eksisterende engasjement, og bidra til utveksling av kunnskap og erfaring. Bydelsutvalget støtter administrasjonens ønske om et nettverk for dyrkerne i plantekasse prosjektet, og mener at et slikt nettverk bør inkludere frivillige grupper, barnehager, borettslag og andre dyrkingsaktive aktører i bydelen. Bydelsutvalget ber om at samlingen for dyrkere våren 2014 brukes til å etablere nettverket og at det i forkant av møte utvikles noen holdepunkter for hvordan et slikt uformelt nettverk kan fungere i praksis og opprettholdes uten for mye innsats og ressurser. Bydelsutvalget holdes orientert og gis en oppdatering i etterkant av samlingen.

#### **VK 12: Bibliotek på nett (Skylib)**

Skylib er et norsk etablert nettsted som gjør det enkelt for venner, frivillige grupper og organisasjoner å låne (og kjøpe) fysiske ting fra hverandre. Ved å opprette en gruppe profil på Skylib kan for eksempel et idrettslag etablere et online bibliotek med brukt sportsutstyr, treningsklær og andre klubb effekter. Bydelsutvalget ber om at bydelsdirektøren sender et brev til alle frivillige grupper og organisasjoner i bydelen med informasjon om Skylib.

### **5. KNK 13/56 Økonomioppfølging pr 31. oktober 2013**

#### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Økonomirapport pr 31. oktober 2013 tas til etterretning.**

## **6. KNK 13/57 Forslag til møteplan 1. halvår 2014**

### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Møteplan for 1. halvår 2014 vedtas.**

## **7. KNK 13/58 Magneten, Vogts gate 64 - søknad om skjenkebevilling etter eierskifte**

### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra DOD AS om serverings- og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for inne- og uteservering ved Magneten, Vogts gate 64, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl. 22.00/21.30, *innvilges*.**

## **8. KNK 13/59 Soria Moria Bar & Bistro, Vogtsgate 64. Søknad om skjenkebevilling (eierskifte)**

### **Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **VEDTAK (enstemmig):**

**Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:**

**Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) tilrår at søknad fra DOD AS om alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk ved Soria Moria Bar & Bistro, Vogtsgate 64, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 03.00/02.30 og ute til kl. 22.00/21.30, *innvilges*.**



## 15. Orienteringssaker

Morten Nordlie, avdelingsdirektør kultur og nærmiljø, orienterte om bruk av avsatte midler:

### - Grønne tak

BU fattet følgende vedtak i tilknytning til fordeling av kr 600 000,- til grønne tak ved budsjettet for 2013:

TK3:

Bydel Sagene ønsker å realisere grønne tak i bydelen. For at ett eller flere konkrete prosjekter skal igangsettes må det avsettes midler til formålet. Bydelsutvalget ønsker at midlene går til ett pilotprosjekt på Sagene Samfunnshus, hvor en takhage kan få mye oppmerksomhet og være viktig for lokalmiljøet. Midler brukes til utredning om egnethet for intensivt tak, med etterfølgende etablering i samarbeid med borettslaget og andre aktuelle aktører. Eventuelle resterende midler brukes til å igangsette enda ett grønt tak prosjekt, hvor byggeiere som eventuelt vil være med på å spleise med bydelen bør prioriteres.

De avsatte midlene ble senere nedjustert til kr 300 000,- i forbindelse med saldering.

Eier av taket på Sagene samfunnshus er Sageneterrassen borettslag. Eier av samfunnshuset er OBOS forretningsbygg.

Bydelsadministrasjonen informerte våren 2013 styret i Sageneterrassen borettslag om BUs ønske om å etablere et grønt tak. Bydelen foreslo i første omgang å engasjere en ingeniør for å undersøke byggets bæreevne og dreneringssystem, samt utarbeide et kostnadsoverslag for etablering av en takhage under de gitte forutsetningene. De avsatte midlene ville dekke dette forprosjektet. For å kunne gjennomføre forprosjektet ønsket bydelen en bekreftelse fra borettslaget om at de var positive til etablering av et grønt tak dersom forprosjektet viste at dette var mulig og forsvarlig. Borettslaget skulle få bestemme omfang og utforming av selve takhagen. Dersom borettslaget var positivt ville bydelen kontakte OBOS for å få en liknende bekreftelse.

Styret i borettslaget var positive til forslaget og saken ble lagt fram for behandling i generalforsamling 21. mai. Administrasjonen hadde på forhånd utarbeidet et saksframlegg med nødvendig informasjon i saken, og var også til stede på generalforsamlingen for å legge fram saken og svare på spørsmål.

Resultatet fra avstemningen i Sageneterrassen borettslag ble:

13 personer for grønt tak

23 personer i mot grønt tak

Siden borettslaget ikke ønsker et grønt tak kan ikke bydelen gå videre med saken på denne eiendommen. Bydelsadministrasjonen har ikke gått videre med saken for å finne andre mulige tak, fordi dette ble vurdert å bli en for omfattende oppgave i forhold til avdelingens arbeidskapasitet i første halvår. I andre halvår fikk avdelingen sykefravær som gjorde at de ikke var mulig å gjennomføre oppgaven.

### - Fellesgriller i parkene

BU fattet følgende vedtak i tilknytning til fordeling av kr 100 000,- til fellesgriller ved budsjettet for 2013:

TK10:

Engangsgriller bidrar til mye hygge, men også til miljø- og avfallsproblemer. I tillegg utøver de en brannfare og ødelegger gresset i parkene. I Oslo finnes det noen få fellesgriller, blant annet i Sofienbergparken (gassdrevet) og på St. Hanshaugen.

Bydelsutvalget setter av kr. 100.000 til etablering av fellesgrill i en eller flere av bydelens parker.

Det har blitt utplassert tre fellesgriller. To av dem står på Haarklous plass og den tredje står i Iladalen, ved lekeklassen/ballbanen øverst i parken. Det ble valgt å sette to av grillene på Haarklous plass for å følge opp ønsker registrert i anledning områdesatsningen Søndre Åsen.

## **16. Eventuelt**

Det var ingen saker til eventuelt.

BYDEL SAGENE

Kultur- og nærmiljøkomiteen

Jørgen Foss

Møteleder

Tiffany Yijun Qiu

Møtesekretær